

PL

PL

PL



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 14.6.2010
KOM(2010)312 wersja ostateczna

2010/0170 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

ustalająca wysokość wkładów finansowych wpłacanych przez państwa członkowskie na rzecz Europejskiego Funduszu Rozwoju (2. rata za 2010 r.)

UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 57 ust. 3 rozporządzenia finansowego niniejszy wniosek dotyczy:

kwoty drugiej raty wkładu w roku budżetowym 2010 („n+1” w rozumieniu stałych procedur określonych w tym artykule).

Zgodnie z art. 57 ust. 7 rozporządzenia finansowego w przypadku każdej z tych kwot określa się kwotę, którą zarządza Komisja i kwotę, którą zarządza EBI.

Zgodnie z art. 145 rozporządzenia finansowego EBI przesłał Komisji swoje zaktualizowane szacunki dotyczące zobowiązań i płatności w odniesieniu do instrumentów, którymi zarządza.

Zgodnie z art. 57 ust. 3 rozporządzenia finansowego Rada musi podjąć decyzję w sprawie tego wniosku nie później niż w terminie 21 dni kalendarzowych od przedstawienia wniosku przez Komisję, a państwa członkowskie muszą przekazać drugą ratę swoich wkładów nie później niż w terminie 21 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia ich o decyzji Rady.

Artykuł 58 ust. 2 rozporządzenia finansowego stanowi, że wezwania do wniesienia wkładów w pierwszej kolejności wykorzystują kwoty określone dla poprzednich EFR, jedną po drugiej. W przypadku wezwań, o których mowa w niniejszym wniosku, chodzi więc o kwoty określone dla 9. EFR.

Ponadto art. 60 ust. 1 rozporządzenia finansowego stanowi, że w przypadku nieprzekazania raty wkładu przed upływem terminu, dane państwo członkowskie zobowiązane jest zapłacić odsetki od niewpłaconej kwoty, zgodnie z zasadami określonymi w tym artykule.

Wniosek

DECYZJA RADY

ustalająca wysokość wkładów finansowych wpłacanych przez państwa członkowskie na rzecz Europejskiego Funduszu Rozwoju (2. rata za 2010 r.)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając umowę wewnętrzną zawartą między przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania i zarządzania pomocą wspólnotową na mocy Protokołu finansowego do Umowy o partnerstwie między Państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi podpisanej w Kotonu (Benin) dnia 23 czerwca 2000 r. oraz w sprawie przydziału pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których ma zastosowanie część czwarta Traktatu WE¹, w szczególności jej art. 10 ust. 1,

uwzględniając umowę wewnętrzną zawartą między przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008–2013 zgodnie z Umową o partnerstwie AKP–WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których ma zastosowanie część czwarta Traktatu WE², w szczególności jej art. 7,

uwzględniając rozporządzenie finansowe z dnia 18 lutego 2008 r. mające zastosowanie do 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (zwanego dalej „rozporządzeniem finansowym w sprawie 10. EFR”)³, a w szczególności jego art. 57 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej⁴,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 58 ust. 2 rozporządzenia finansowego w sprawie 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (zwanego dalej „EFR”) stanowi, że wezwania do wniesienia wkładów w pierwszej kolejności wykorzystują kwoty określone dla poprzednich EFR. Należy zatem wezwać do wpłacenia wkładów w ramach 9. EFR.

¹ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 355.

² Dz.U. L 247 z 9.9.2006, s. 32.

³ Dz.U. L 78 z 19.3.2008, s. 1.

⁴ Dz.U. C ... z ..., s. ...

- (2) Zgodnie z art. 145 akapit pierwszy rozporządzenia finansowego w sprawie 10. EFR Europejski Bank Inwestycyjny przekazał Komisji swoje zaktualizowane szacunki dotyczące zobowiązań i płatności związanych z instrumentami, którymi zarządza.
- (3) Zgodnie z art. 157 rozporządzenia finansowego w sprawie 10. EFR procedura przewidziana w art. 57–61 tegoż rozporządzenia ma zastosowanie po raz pierwszy w odniesieniu do wkładów w roku budżetowym 2009. Zgodnie z tą procedurą Komisja przedstawia wniosek określający kwotę drugiej raty wkładów w 2010 r. Na tym etapie, jak wynika z szacunków dotyczących rocznych potrzeb, nie jest wymagana zmiana rocznej wysokości wkładów.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wkłady, które państwa członkowskie przekazują Komisji i Europejskiemu Bankowi Inwestycjnemu w ramach drugiej raty za 2010 r. do celów finansowania EFD przedstawiono w tabeli w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja obowiązuje od dnia jej przyjęcia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich przekazujących wkłady na rzecz 9. EFR.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

Wkłady w ramach drugiej raty za 2010 r. (w euro)

Państwo członkowskie	%	Na rzecz EBI	Na rzecz Komisji	Ogółem
Niemcy	23,36	28 032 000	280 320 000	308 352 000
Belgia	3,92	4 704 000	47 040 000	51 744 000
Dania	2,14	2 568 000	25 680 000	28 248 000
Hiszpania	5,84	7 008 000	70 080 000	77 088 000
Francja	24,30	29 160 000	291 600 000	320 760 000
Grecja	1,25	1 500 000	15 000 000	16 500 000
Irlandia	0,62	744 000	7 440 000	8 184 000
Włochy	12,54	15 048 000	150 480 000	165 528 000
Luksemburg	0,29	348 000	3 480 000	3 828 000
Niderlandy	5,22	6 264 000	62 640 000	68 904 000
Portugalia	0,97	1 164 000	11 640 000	12 804 000
Zjednoczone Królestwo	12,69	15 228 000	152 280 000	167 508 000
Austria	2,65	3 180 000	31 800 000	34 980 000
Finlandia	1,48	1 776 000	17 760 000	19 536 000
Szwecja	2,73	3 276 000	32 760 000	36 036 000
OGÓŁEM	100,00	120 000 000	1 200 000 000	1 320 000 000